



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

PROCÈS-VERBAL N° 66

TROISIÈME SESSION, QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

TREIZE HEURES TRENTE

La greffière informe l'Assemblée de l'absence de la présidente et invite le président adjoint à prendre le fauteuil, comme le prévoit la loi. Le président adjoint prend le fauteuil à 13 h 30.

Conformément au paragraphe 27(1) du *Règlement*, M. le *ministre* JOHNSON, MM. SALA, MARTIN et MOSES ainsi que M. le *ministre* FRIESEN font des déclarations de député.

La pétition qui suit est présentée et lue devant l'Assemblée législative du Manitoba :

M. MALOWAY — Demande visant à exhorter le gouvernement provincial à communiquer immédiatement avec tous les propriétaires de maisons et de biens-fonds du Manitoba ayant des conduites d'eau en plomb reliées à une conduite d'eau principale de la Ville et à leur fournir un soutien financier complet en vue du remplacement de ces conduites d'eau afin de garantir un accès à de l'eau propre à ces propriétaires et d'éliminer l'exposition au plomb et les risques pour la santé découlant d'une telle exposition.

M^{me} la *ministre* SQUIRES propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 47 — *Loi sur l'apprentissage et la garde des jeunes enfants/The Early Learning and Child Care Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives et qui a été amendé par la suite.

Il s'élève un débat.

M^{me} la *ministre* SQUIRES, M^{me} ADAMS, M. WIEBE, M^{me} LAMOUREUX, M. SALA et M^{me} FONTAINE interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

CLARKE
COX
EICHLER
EWASKO
FIELDING
FRIESEN
GOERTZEN
GORDON
GUENTER
GUILLEMARD
HELWER
ISLEIFSON
JOHNSON
JOHNSTON
LAGASSÉ

LAGIMODIERE
MARTIN
MICHALESKI
MICKLEFIELD
MORLEY-LECOMTE
NESBITT
PEDERSEN
REYES
SMITH (Lagimodière)
SQUIRES
STEFANSON
TEITSMA
WHARTON
WISHART
WOWCHUK.....30

CONTRE

ADAMS
ALTOMARE
ASAGWARA
BRAR
BUSHIE
FONTAINE
GERRARD
KINEW
LAMONT
LAMOUREUX

LINDSEY
MALOWAY
MARCELINO
MOSES
NAYLOR
SALA
SANDHU
SMITH (Point Douglas)
WASYLIW
WIEBE20

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M^{me} la *ministre* STEFANSON propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 10 — *Loi modifiant la Loi sur les offices régionaux de la santé (gouvernance et obligation redditionnelle au sein du système de santé)/The Regional Health Authorities Amendment Act (Health System Governance and Accountability)* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s'élève un débat.

M^{me} la *ministre* STEFANSON, U. ASAGWARA et M. GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

CLARKE
COX
CULLEN
EICHLER
EWASKO
FIELDING
FRIESEN
GOERTZEN
GORDON
GUENTER
GUILLEMARD
HELWER
ISLEIFSON
JOHNSON
JOHNSTON

LAGASSÉ
LAGIMODIERE
MARTIN
MICHALESKI
MICKLEFIELD
MORLEY-LECOMTE
NESBITT
PEDERSEN
REYES
SMITH (Lagimodière)
STEFANSON
TEITSMA
WHARTON
WISHART
WOWCHUK.....30

CONTRE

ADAMS
ALTOMARE
ASAGWARA
BRAR
BUSHIE
FONTAINE
GERRARD
KINEW
LAMONT
LAMOUREUX

LINDSEY
MALOWAY
MARCELINO
NAYLOR
SALA
SANDHU
SMITH (Point Douglas)
WASYLIW
WIEBE19

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M^{me} la *ministre* STEFANSON propose l’approbation, la troisième lecture et l’adoption de la version amendée du projet de loi 54 — *Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels/The Personal Health Information Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s’élève un débat.

M^{me} la *ministre* STEFANSON, U. ASAGWARA et M. GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* JOHNSON propose, au nom de M. le *ministre* SCHULER, l’approbation, la troisième lecture et l’adoption du projet de loi 13 — *Loi sur les projets de construction dans le secteur public (appels d’offres)/The Public Sector Construction Projects (Tendering) Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s’élève un débat.

M. le *ministre* JOHNSON ainsi que MM. LINDSEY et LAMONT interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

CLARKE
COX
CULLEN
EICHLER
EWASKO
FIELDING
FRIESEN
GOERTZEN
GORDON
GUENTER
GUILLEMARD
HELWER
ISLEIFSON
JOHNSON
JOHNSTON

LAGASSÉ
LAGIMODIERE
MARTIN
MICHALESKI
MICKLEFIELD
MORLEY-LECOMTE
NESBITT
PEDERSEN
REYES
SMITH (Lagimodière)
SMOOK
TEITSMA
WHARTON
WISHART
WOWCHUK.....30

CONTRE

ADAMS
ALTOMARE
ASAGWARA
BRAR
BUSHIE
FONTAINE
GERRARD
KINEW
LAMONT
LAMOUREUX

LINDSEY
MALOWAY
MARCELINO
NAYLOR
SALA
SANDHU
SMITH (Point Douglas)
WASYLIW
WIEBE 19

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* FIELDING propose l’approbation, la troisième lecture et l’adoption du projet de loi 18 — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail/The Workers Compensation Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s’élève un débat.

M. le *ministre* FIELDING, M. LINDSEY et M^{me} LAMOUREUX interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* FRIESEN propose l’approbation, la troisième lecture et l’adoption du projet de loi 26 — *Loi modifiant le Code des droits de la personne/The Human Rights Code Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent de la justice.

Il s’élève un débat.

M. le *ministre* FRIESEN, M^{me} FONTAINE et M. GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

CLARKE
COX
CULLEN
EICHLER
EWASKO
FIELDING
FRIESEN
GOERTZEN
GORDON
GUENTER
GUILLEMARD
HELWER
ISLEIFSON
JOHNSON
JOHNSTON
LAGASSÉ
LAGIMODIERE

MARTIN
MICHALESKI
MICKLEFIELD
MORLEY-LECOMTE
NESBITT
PALLISTER
PEDERSEN
REYES
SCHULER
SMITH (Lagimodière)
SMOOK
SQUIRES
STEFANSON
TEITSMA
WHARTON
WISHART
WOWCHUK.....34

CONTRE

ADAMS
ALTOMARE
ASAGWARA
BRAR
BUSHIE
FONTAINE
GERRARD
KINEW
LAMONT
LAMOUREUX

LINDSEY
MALOWAY
MARCELINO
NAYLOR
SALA
SANDHU
SMITH (Point Douglas)
WASYLIW
WIEBE 19

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* FRIESEN propose l’approbation, la troisième lecture et l’adoption du projet de loi 27 — *Loi sur la compétence des tribunaux administratifs/The Administrative Tribunal Jurisdiction Act* — dont a fait rapport le Comité permanent de la justice.

Il s’élève un débat.

M. le *ministre* FRIESEN, M^{me} FONTAINE et M. GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

CLARKE
COX
CULLEN
EICHLER
EWASKO
FIELDING
FRIESEN
GOERTZEN
GORDON
GUENTER
GUILLEMARD
HELWER
JOHNSON
JOHNSTON
LAGASSÉ
LAGIMODIERE
MARTIN

MICHALESKI
MICKLEFIELD
MORLEY-LECOMTE
NESBITT
PALLISTER
PEDERSEN
REYES
SCHULER
SMITH (Lagimodière)
SMOOK
SQUIRES
STEFANSON
TEITSMA
WHARTON
WISHART
WOWCHUK.....33

CONTRE

ADAMS
ALTOMARE
ASAGWARA
BRAR
BUSHIE
FONTAINE
GERRARD
KINEW
LAMONT

LINDSEY
MALOWAY
MARCELINO
NAYLOR
SALA
SANDHU
SMITH (Point Douglas)
WASYLIW
WIEBE 18

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* SCHULER propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 28 — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement hydraulique/The Water Resources Administration Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* SCHULER ainsi que MM. WIEBE et LAMONT interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* GOERTZEN propose l'approbation, la troisième lecture et l'adoption du projet de loi 29 — *Loi de 2020 visant la réduction du fardeau administratif et l'amélioration des services/The Reducing Red Tape and Improving Services Act, 2020* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives et qui a été amendé par la suite.

Il s'élève un débat.

M. le *ministre* GOERTZEN, M^{me} MARCELINO et M. LAMONT interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

CLARKE
COX
CULLEN
EICHLER
EWASKO
FIELDING
FRIESEN
GOERTZEN
GORDON
GUENTER
GUILLEMARD
HELWER
JOHNSON
JOHNSTON
LAGASSÉ
LAGIMODIERE
MARTIN

MICHALESKI
MICKLEFIELD
MORLEY-LECOMTE
NESBITT
PALLISTER
PEDERSEN
REYES
SCHULER
SMITH (Lagimodière)
SMOOK
SQUIRES
STEFANSON
TEITSMA
WHARTON
WISHART
WOWCHUK.....33

CONTRE

ASAGWARA
BRAR
BUSHIE
FONTAINE
GERRARD
KINEW
LAMONT
LINDSEY

MALOWAY
MARCELINO
MOSES
NAYLOR
SANDHU
SMITH (Point Douglas)
WASYLIW
WIEBE 16

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* GOERTZEN propose l’approbation, la troisième lecture et l’adoption de la version amendée du projet de loi 49 — *Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée/The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act* — dont a fait rapport le Comité permanent des affaires législatives.

Il s’élève un débat.

M. le *ministre* GOERTZEN, M^{me} MARCELINO et M. LAMONT interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

CLARKE
COX
CULLEN
EICHLER
EWASKO
FIELDING
FRIESEN
GOERTZEN
GORDON
GUENTER
GUILLEMARD
HELWER
ISLEIFSON
JOHNSON
JOHNSTON
LAGASSÉ
LAGIMODIERE

MARTIN
MICHALESKI
MICKLEFIELD
MORLEY-LECOMTE
NESBITT
PALLISTER
PEDERSEN
REYES
SCHULER
SMITH (Lagimodière)
SMOOK
SQUIRES
STEFANSON
TEITSMA
WHARTON
WISHART
WOWCHUK.....34

CONTRE

BRAR
BUSHIE
FONTAINE
GERRARD
KINEW
LAMONT
LINDSEY
MALOWAY

MARCELINO
MOSES
NAYLOR
SANDHU
SMITH (Point Douglas)
WASYLIW
WIEBE 15

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

M. le *ministre* HELWER propose l’approbation, la troisième lecture et l’adoption du projet de loi 12 — *Loi sur les aliénations de terres domaniales (modification de diverses dispositions législatives)/The Crown Land Dispositions Act (Various Acts Amended)* — dont a fait rapport le Comité permanent du développement social et économique.

Il s’élève un débat.

M. le *ministre* HELWER ainsi que MM. BRAR et GERRARD interviennent. La motion, mise aux voix, est adoptée à la majorité.

POUR

CLARKE
COX
CULLEN
EICHLER
EWASKO
FIELDING
FRIESEN
GOERTZEN
GORDON
GUENTER
GUILLEMARD
HELWER
ISLEIFSON
JOHNSON
JOHNSTON
LAGASSÉ
LAGIMODIERE

MICHALESKI
MICKLEFIELD
MORLEY-LECOMTE
NESBITT
PALLISTER
PEDERSEN
REYES
SCHULER
SMITH (Lagimodière)
SMOOK
SQUIRES
STEFANSON
TEITSMA
WHARTON
WISHART
WOWCHUK..... 33

CONTRE

BRAR
BUSHIE
FONTAINE
GERRARD
KINEW
LAMONT
LINDSEY
MALOWAY

MARCELINO
MOSES
NAYLOR
SANDHU
SMITH (Point Douglas)
WASYLIW
WIEBE 15

Le projet de loi est approuvé, lu une troisième fois et adopté.

La séance est levée à 20 heures, et l'Assemblée ajourne ses travaux à demain, 10 heures.

Le président adjoint,

Doyle Piwniuk